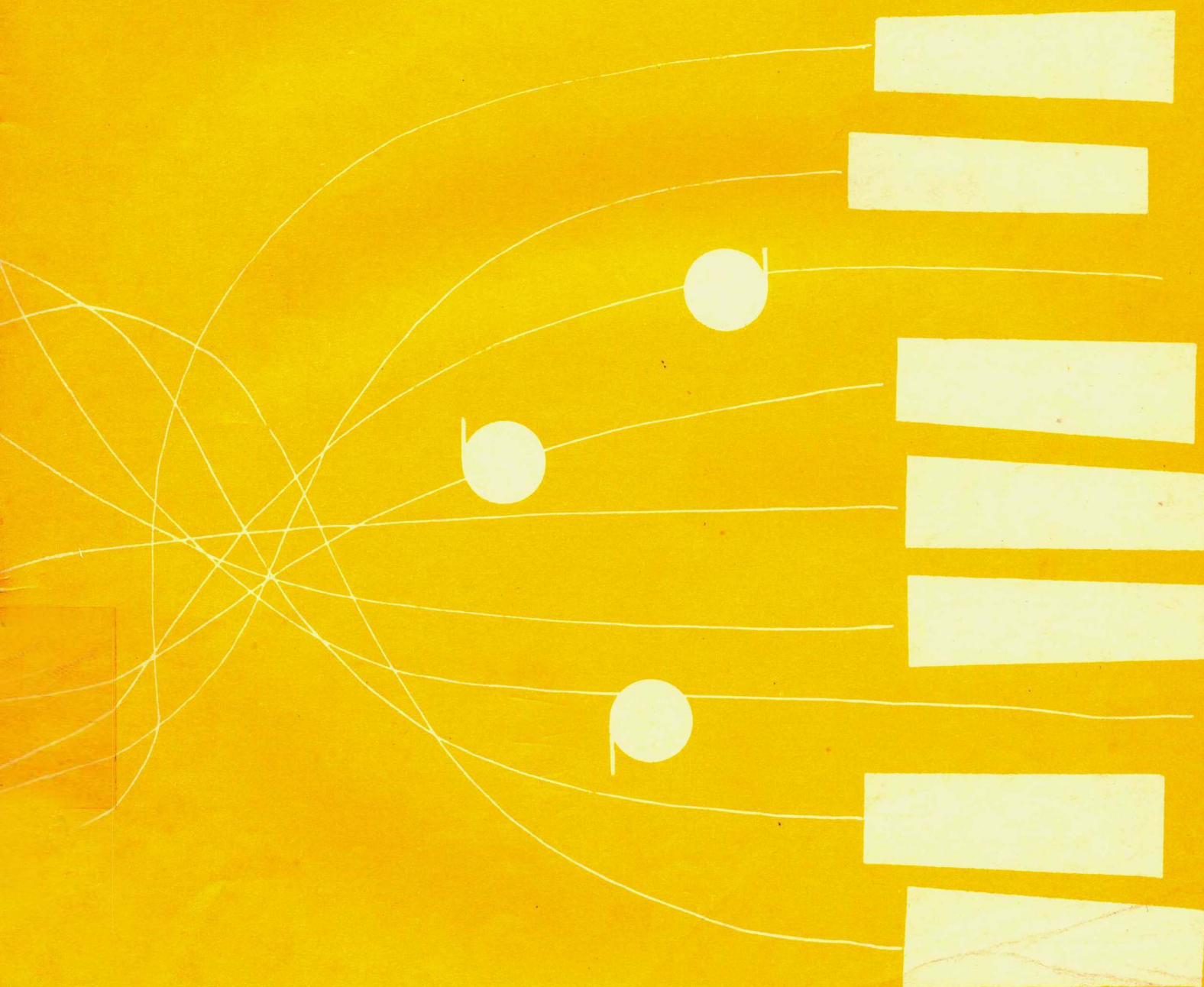


改訂

農哈的兒童

海老名道・池田早梅共編



改訂

兒童的哈農

海老名道・池田早梅共編

全音樂譜出版社

改訂

兒童的哈農

海老名道・池田早梅共編

金音樂譜出版社

編號	項目	內容			摘要	頁
1	♩和♪	原形 ♩	應用練習的節奏型 ♩, ♪,	記號 $\frac{4}{4}$, $\frac{4}{4}$, $\circ$, $\flat$, $\sharp$, $\natural$, 	♩和♪的不同長度	4
2	♩和♪和♫	♩	♩, ♪, ♫,	-	♩和♪和♫的關係(混合節奏之一)	6
3	圓滑奏與斷奏	♩	♩,	♫, —, ...,	圓滑奏與斷奏的觸鍵	8
4	♩和♩♩	♩♩	♩ ♩,	>	♩ ♩的節奏和 ♩ ♩的觸鍵	10
5	♩♩和手指的獨立運動	♩♩	(♩) ♩ ♩,	♩-♩-♩+, y	♩ ♩和♩ ♩的不同節奏 因連接線的手指獨立運動	12
6	♩♩	♩♩	♩♩,	d., $\frac{3}{4}$, $\frac{3}{4}$,	跳躍節奏和 ♯	14
7	♩♩和♩♩的組合	♩♩	♩♩ ♩♩ ♩♩ ♩♩,		♩♩和♩♩的不同長度與組合, 3 5 4 3的指法(混合節奏之二)	16
8	♩. ♩和♩和♩♩	♩♩	♩. ♩, ♩♩,		♩. ♩的節奏的把握, 以及和♩♩的區別 (混合節奏之三)	18
9	♩♩♩和已學節奏的綜合練習	♩♩♩	♩♩♩, ♩♩ ♩, ♩♩,	$\frac{2}{4}$, ♯,	領會節奏的變化, 以及和 $\frac{4}{4}$ 的關係 5 4 3 4的指法。	20
10	顫音和 <i>f</i> 和 <i>p</i>	♩♩♩	♩♩♩ ♩♩♩ ♩♩♩ ♩♩♩,	<i>f</i> , <i>p</i> ,	<i>f</i> , <i>p</i> 的表現與顫音的練習。 (2 3 2 3和4 3 4 3的指法)	22
11	反復型和指尖的斷奏	♩♩♩	♩♩♩ ♩♩♩ ♩♩♩ ♩♩♩,		指尖的斷奏(5 4 3 4的指法要正確)	24
12	切分音(其一)	♩♩♩	♩ ♩ ♩,	<i>mp</i> , <i>mf</i> ,	切分音和 <i>p</i> , <i>mp</i> , <i>mf</i> , <i>f</i> 的練習 (5 4 3 5的指法)	26
13	♩和♩♩♩	♩♩♩	♩ ♩♩ ♩,		使♩♩♩正確地三等分的練習 4 3 5 4的指法練習(混合節奏之四)	28
14	反復音和♩♩♩和♩♩的練習	♩♩♩	♩♩♩ ♩♩,		♩♩♩和♩♩的不同節奏與反復音的斷奏	30
15	◁ ▷和♩♩♩和♩♩	♩♩♩	♩♩♩ ♩♩,	◁ ▷	◁ ▷的練習和 $\frac{12}{53}, \frac{13}{42}, \frac{24}{31}, \frac{35}{21}$ 的指法的反復型	32
16	短連結與斷奏	♩♩♩	♩ ♩,	♩ ♩, <i>cresc.</i> <i>dim.</i>	短連結與斷奏的表現法, 以及 強弱的變化, 5 4 3 4的指法	34
17	切分音(其二)	♩♩♩	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩,	♩ ♩, ≡	切分音、圓滑奏以及斷奏的表現練習 (混合節奏之五)	36
18	切分音(其三)	♩♩♩	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩,		普通節奏與切分音的對比	38
19	♩♩和♩♩和手指的獨立運動	♩♩♩	(♩) ♩ ♩, (♩) ♩ ♩,		♩♩和♩♩的不同與指尖的斷奏 手指的獨立運動, 1 5 3 4 5 3 2 4的指法	40
20	八分之六拍子及其節奏型	♩♩♩	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩,	$\frac{6}{8}$, ♯,	♯. 及其主要節奏型與分散音的練習。	42

幫助理解的音樂積木

音 符	休 止 符	節 奏 型
十六分音符	十六分休止符	
八分音符	八分休止符	
附點八分音符	附點八分休止符	
三連音符	四分休止符	
四分音符	四分休止符	
附點四分音符	附點四分休止符	
二分音符	二分休止符	
附點二分音符	附點二分休止符	
全 音 符	全 休 止 符	

爲身體表現與 Solfeggio (音樂練習曲) 的基礎節奏及其節奏型

[illegible]

前言

◎給老師和母親

近年來各國的音樂教育界，基本的基礎學習，已經成為很大的課題。由夏爾斯·路易·哈農(Charles-Louis Hanon)所著的鋼琴教本「鋼琴大師」(Le Pianist-Virtuose)，從很早之前，就成為學習鋼琴根基的人所熟悉的教材。這本書可使五隻手指能夠獨立、強化，而且使各指的運動能敏捷、平均，所以是一本很有價值的技巧教本。

這本「兒童的哈農」除具備上述的性質外，還進一步追加為兒童們設計的基礎節奏的表現法，以及理論方面的基礎學習，因此，內容變得更新穎、更充實、更實用。

◎此書的特徵與內容

1. 根據原型，每一曲又附加**應用練習**。如果照「鋼琴大師」的原書，兒童們即使學完第二十曲前的技巧，讓他們彈奏別的樂曲，節奏或表現的能力，大都相當薄弱。為了補救這樣的缺陷，每一曲都追加了長短不同的音符組合，或是節奏與表現的變化等。由於這麼做，再彈原型時，也會變得更為正確。

2. 各課均根據「韻律學」註上解說。這是由於要培養節奏感時，艾米爾·傑克·達克羅茲(Emile Jaques-Dalcroze)的「韻律學」(Eurhythmics，不僅是指尖與頭腦的瞭解，而是憑整個身體的感覺去了解音樂的方法)最為合適之故。由於這麼做，也可以養成學習時，注意節奏或表現的變化的習慣。

3. 此書的對象是拜爾教本的後半到小奏鳴曲的程度。如果兒童能在這個階段，同時使用此書，則效果很高。

4. 在**節奏**方面，加入左頁所示的基礎音符與節奏型的把握能力。在**表現**方面，加入圓滑奏、斷奏、*f*、*mf*、*mp*、*p*、 $>$ 、 $<$ 、 $<>$ 、反復音、顫音，以及左右手不同表現的練習。

5. 在**理論**方面，加入小學音樂教育所必須明白的樂理，這是以節奏作為中心的，用以提高音樂科的瞭解與技能(請參考左頁)。

◎指導法與注意事項

對於初學的兒童而言，最重要的是學習「哈農」時，不能局限於指尖的技巧，而必須以節奏做為中心，指導他們的身體表現(即節奏運動)和即時反應，然後使這種經驗轉移到鋼琴的演奏上。

1. **跳躍動作的重要性**。附點節奏必須配合身體的節奏運動。如果老是像踏步那樣在固定的地方做跳躍動作，節奏較難正確，因此，最好找較為寬暢的地方繞圈跑動。

2. **節奏運動與拍子感**。要培養拍子感時，不只要練習拍子(beat)和節奏型(rhythm pattern)的關係，還要一邊自己做指導練習，去領會並感受拍子與節奏型的方法。

3. **即時反應的必要性**。兒童們不僅要學習樂譜，更必須像各課的要例那樣，進行即時反應的練習，這樣才能充分發展兒童的節奏感。

4. 為使**速度**能保持正確，書中並未指定快慢。每一曲都要以慢、中等、快的三個階段練習，而且必須順應兒童的能力，給予適當的指導。即使是手指能敏捷地運動的兒童，也要先放慢速度練習，以增加其正確性。

5. 關於**觸鍵**的精細技巧，此書中指示得比較少。每一曲在練習的時候，請遵從教師的指示。

6. **原型與應用練習**。原型的重點，是放在五隻手指獨立而有力的觸鍵，以及均等化的敏捷動作的練習上。應用練習除了這些目標外，又根據上述的各種方法，使兒童對基礎節奏型的瞭解加深，並自然地學會基本的表現能力。要進行解說中的各種練習時，初見好像是在走彎路，但事實上，却是盡早獲得音樂內容的捷徑。

◎結論

伴隨身體運動的音樂教育，只要學會，對音樂的感受能力，就會更為增強，而且使演奏變得更生動，有如泉水之湧現。由於上述的各種練習，我深信貴子弟的音樂才能，一定能毫無止境地往下發展。

海老名道
池田 早梅

◎練習時每一曲的原型，都必須注意手指的姿勢和指法，先用一隻手分別把每一個音都彈正確。

The image shows four systems of piano exercises. Each system has two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The time signature is 4/4. The exercises are numbered 1 through 5. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes. The exercises involve ascending and descending scales and arpeggios.

四分音符 (♩) 和二分音符 (♪)

◎ ♩ 叫做四分音符 (黑)，是彈一拍子的音符。

◎ 一邊念着 ♩ ♩，一邊拍手，以普通的速度跟着走路。

◎ ♪ 叫做二分音符 (白)，要彈 ♩ 的一倍長。如果將 ♪ 當一步走路時，膝蓋的彎曲要深些，慢而且自然地走。

◎ 遇到二分音符時，一邊念着 ♪ ♪，一邊不停地用手畫出比 ♪ 大些的圓圈。

◎ 聽着老師所彈的鋼琴聲，念出是 ♩ 或 ♪。  等。

◎ ◎ 叫做全音符 (圓)，要延長到 ♪ 的四倍。念出 ◎ ♪-Y-Y-♪ 時，在 ♪ 上拍一下手，在隨後的 Y-Y-♪ 處畫出一個大圓圈。如果走路時，就以非常慢的速度踏出「一步」。

◎  和  是一樣的，表示四分之四拍子。| 表示形成拍子單位的音符，4 是表示每小節的拍數。

應 用 練 習

勿尤 勿尤 勿尤 勿尤



勿一尤 勿一尤

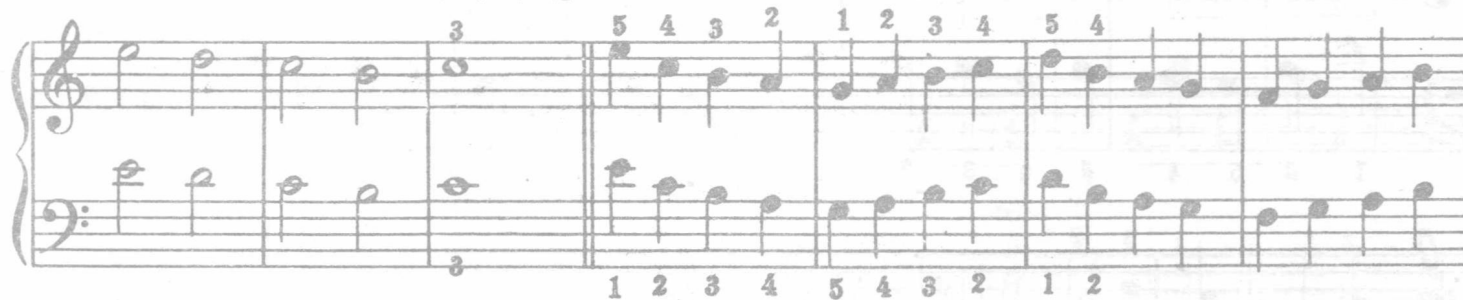
1 2



勿-Y-Y-尤 勿尤 勿尤 勿尤 勿尤

3

5 4 3 2 1 2 3 4 5 4



勿一尤 勿一尤

5

4



勿-Y-Y-尤

1



Four systems of piano exercises in 4/4 time. Each system consists of a grand staff (treble and bass clef). The first system is labeled with a large '2' on the left. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercises involve ascending and descending scales and arpeggios.

四分音符 (♩)、二分音符 (♪) 和四分休止符 (♩)

◎ 照 ♩ 踏步，而且拍手做 ♩ 或 ♪ 的練習。

◎ ♩ 叫做四分休止符，休息和 ♩ 同樣的長度。

◎ 此後照 ♩ 的速度走路，而且看着老師的信號，分別練習 ♩、♪ 和 ♩ (休止) 的拍手動作。

〔註〕由於空間的關係，例題中信號與信號之間太擠了。最好順應兒童們的能力，給予適當的間隔。

(或是右手)
拍子
步伐
(或是左手)

黑 白 有休止 黑 白 等

◎ ♩ 叫做二分休止符，和 ♪ 的長度一樣，但這是休止的。

◎ 一邊注意着指法，一邊注意左手和右手要彈得整齊。

應 用 練 習

Application Exercise (應用練習) in 4/4 time, featuring piano accompaniment and fingerings.

System 1:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 1 1 2 2, 5 5 4 4, 3 3 4 4, 3 3 2 2, 1 2, 5 4. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 5 3, 1 2, 3 2, 3 4, 5 3, 1 2. Notes: Half notes.

System 2:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 3 4, 3 2, 1 1 2 2, 5, 3, 1 2. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 3 2, 3 4, 5 3, 1, 3, 5 3. Notes: Half notes.

System 3:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 5 3, 1 2, 5, 3. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 1 3, 5 3, 1, 3. Notes: Half notes.

System 4:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 5 5 2 2, 1 1 2 2, 3 3 2 2, 3 4, 5 2, 1 2, 3 2. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 1 3, 5 4, 3 4, 3 2, 1 3, 5 4, 3 4. Notes: Half notes.

System 5:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 3 4, 5 5 2 2, 1, 3, 5 2, 1. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 3 2, 1 3, 5 3, 1 3, 5. Notes: Half notes.

System 6:

- Staff 1 (Treble): Fingerings: 3, 5 2, 1, 3, 1. Notes: Quarter notes.
- Staff 2 (Bass): Fingerings: 3, 1 3, 5 3, 3, 5. Notes: Half notes.

3

5 3 1 2 3 4 3 2 5 3 5 3

5 2 1 2 3 4 3 2 5 2 5 2 1 3

5 2 5 2 1 3 1 3

圓滑線 (—) 和斷奏 (•)

- ◎ — 記號叫做圓滑線，這記號中間的每一個音，要彈得很圓滑，不能間斷。
- ◎ • 記號叫斷奏，和圓滑奏正好相反，每一個音要切斷。
- ◎ ♩ ♩ 要像「砰砰」那樣輕輕地走。應用練習要用圓滑奏或斷奏走走看，然後記好不同的感覺。
- ◎ 和第二首練習很相似，小心不要把音彈錯。

應 用 練 習

勿尤 勿尤 勿尤 勿尤

勿丫 勿丫 勿丫 勿丫

The musical score consists of five systems, each with a treble and bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Articulation marks (dots) are placed above notes in the right hand of the first four systems. The notation includes eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The piece concludes with a final whole note in the right hand and a whole rest in the left hand.

System 1: Treble staff has notes G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4. Bass staff has notes C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. Fingerings: Treble (1, 2, 5, 4, 3, 2, 3, 4), Bass (5, 3, 1, 2, 3, 4, 3, 2).

System 2: Treble staff has notes D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3. Bass staff has notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Fingerings: Treble (1, 2), Bass (5, 3).

System 3: Treble staff has notes D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2. Bass staff has notes C2, D2, E2, F2, G2, A2, B2, C3. Fingerings: Treble (1, 2), Bass (5, 3). Articulation marks are present above notes in the right hand.

System 4: Treble staff has notes D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1. Bass staff has notes C1, D1, E1, F1, G1, A1, B1, C2. Fingerings: Treble (1, 2), Bass (5, 3). Articulation marks are present above notes in the right hand.

System 5: Treble staff has notes D1, C1, B0, A0, G0, F0, E0, D0. Bass staff has notes C0, D0, E0, F0, G0, A0, B0, C1. Fingerings: Treble (1, 2), Bass (5, 3). Articulation marks are present above notes in the right hand.

4

四分音符 (♩) 和八分音符 (♪)

- ◎ ♪ 叫做八分音符，有時也寫成 ♪♪。由於 ♪ 是 ♩ 的一半長度，所以兩個合起來，就和 ♩ 的長度一樣。
- ◎ 一邊念着 ♪♪ ♪♪ ♪♪ ♪♪，一邊拍手，把膝蓋輕輕擡高，然後跑跑看。
- ◎ 接着再以 ♩ 做單位踏步，並做正確地打 ♪♪ 節奏的練習。
- ◎ > 是強音記號，意思是「只有這個音要彈強」。
- ◎ 如果要以 ♩ ♪ 做為步伐時，在 ♩ 上要把膝蓋深彎，使身體加上重量，在 ♪ 處輕輕跑步。強音就是要加上重量，但不能勉強加入力氣。要用鋼琴彈奏時，也要像練習步伐般的感覺彈出。請做下面樂譜的練習。



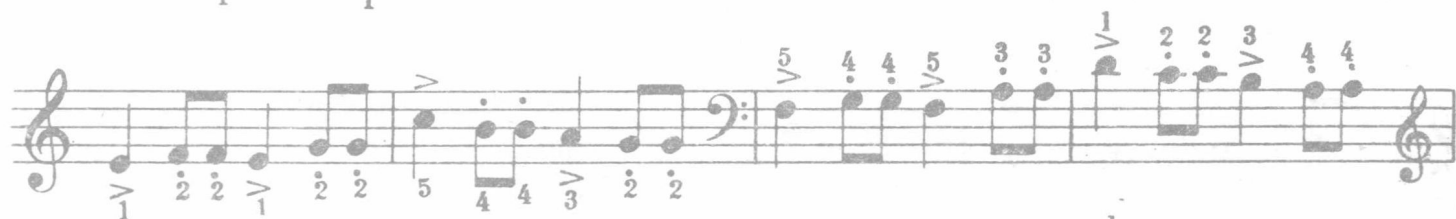
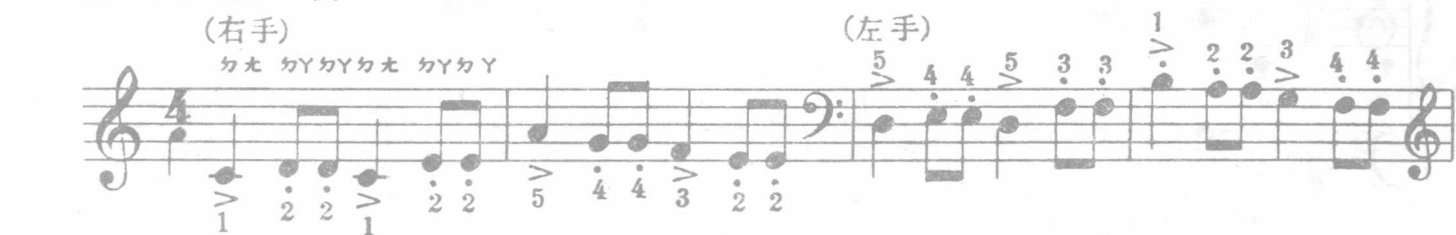
- ◎ ♪♪ 的觸鍵，在各樣的樂曲中都經常出現，所以必須好好練習。
- ◎ 為了弄清楚右手和左手是否以同樣的音色彈奏，應用練習中改成用單手彈出的方式，這時仍要用心彈好。
- ◎ 為了使 ♪ 和 ♩ 能看得很習慣，必須反復練習應用練習的樂譜。

應用練習

(右手)

カカ カカカカカカ カカカカ

(左手)



(左手) 下行



(右手)



(右手) カ-カ-カ-カ

(左手)

5

♩ 的節奏與手指的獨立運動

- ◎一邊指揮着二拍子或四拍子，一邊做 的跑步練習。
- ◎聽着老師的鋼琴聲，辨別 (第四曲) 和 (第五曲) 的不同節奏。

例 等

- ◎一邊以 踏步，一邊和老師一起做 或 的拍手練習。

(ㄅ) (ㄆ) (ㄇ) (ㄏ)

- ◎像 那樣在同高音上畫有 時，叫做連結線。要像彈一個音那樣把畫有 的所有音符連結起來。

譬如說在四分音符的 音上畫有連結線時，就變成 。

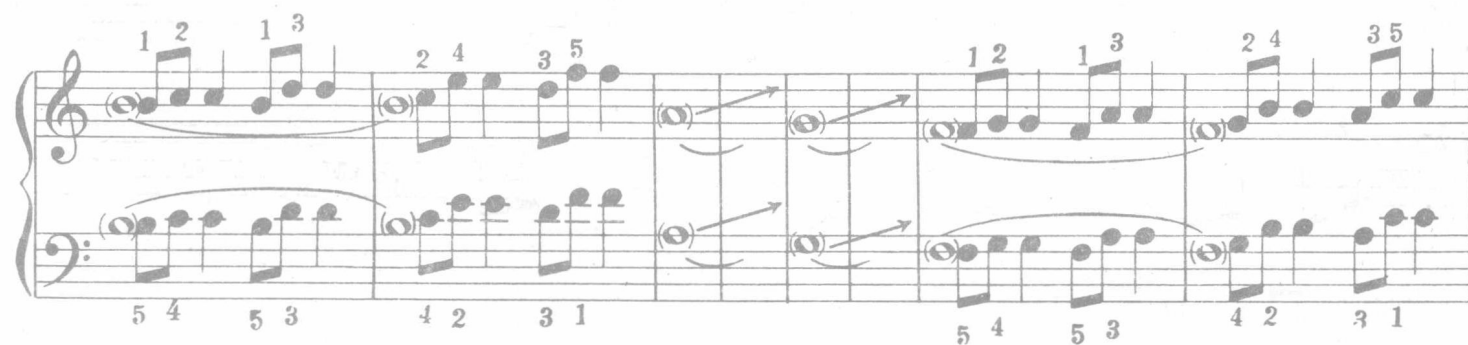
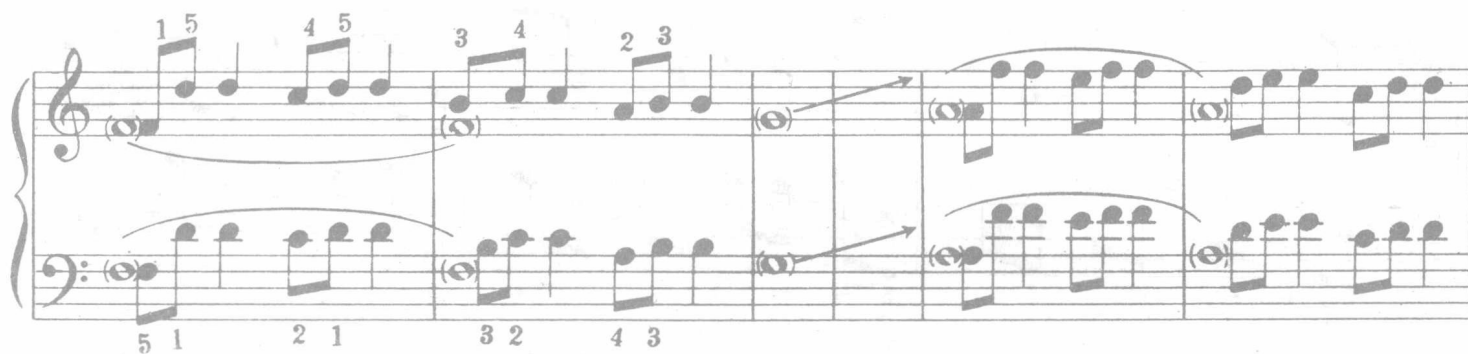
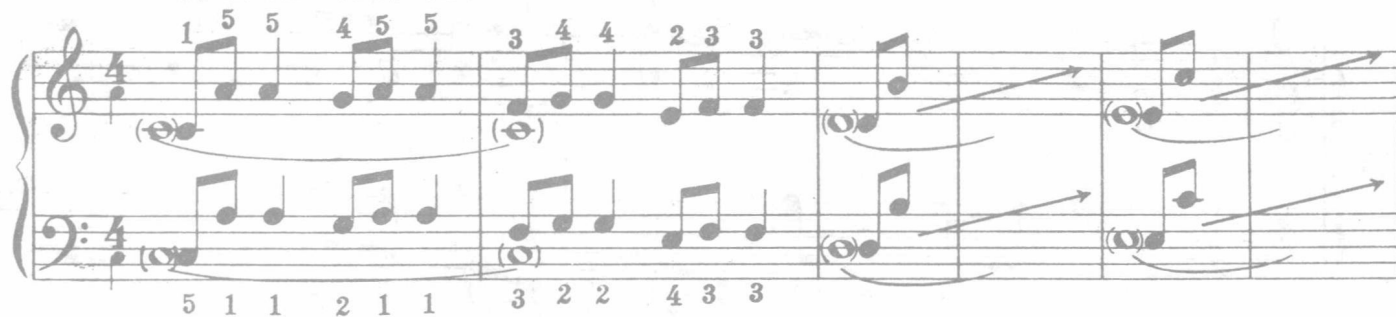
- ◎ 叫做八分休止符，休止和 一樣的長度。

- ◎應用練習請先附加全音符和連結線慢慢練習。

然後再除去全音符和連結線，以稍快的速度練習。

應 用 練 習

ㄉㄚˊ ㄉㄚˊ ㄉㄚˊ ㄉㄚˊ ㄉㄚˊ ㄉㄚˊ



跳躍 () 的節奏

- ◎ 又寫成 ，這是把附點八分音符和十六分音符組合起來的節奏。通常都叫做「跳躍」(Skip)。
- ◎ 一邊念着 ()，和老師一起做正確的拍手練習。同時還要記熟跳躍的方式。 時使腳向前伸出一小步， 的時候用踏出的腳向上跳躍。
- ◎ 叫做附點二分音符，要延長到 的三倍時間。走步時，要很慢地踏出「一步」。
- ◎ 注意5指與1指的姿勢，彈奏時聲音不可粗糙。

應 用 練 習

★Y 5Y ★Y 5Y ★Y 5Y

1 5 4 5 3 5 1 5 4 5 3 5 1 5 4 3

5 1 2 1 3 1 5 1 2 1 3 1 5 1 2 3

1 5 4 3 1 5 1 5 1 5 1 5 1

5 1 2 1 3 1 5 1 2 1 3 1 5 1 2 3

5 4 5 3 5 1 5 4 5 3 5 1 5 4 3

1 5 4 3 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 4 2

1 5 4 3 1 5 2 4

カ-Y-Y-尤